



# Autohaus Clemens + Co. KG

Im Norden Düsseldorf

- Verkauf von Neuwagen, Gebrauchtwagen und Jahreswagen
- Finanzierung - Leasing
- Kundendienst, Teile und Zubehör
- Unfall- und Karosserieinstandsetzung
- TÜV-Abnahme im Hause durch DEKRA - AU-Service



## NEW BEETLE

Tiefenbroicher Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich

Telefon 02 11/4 05 69 80 · Fax 02 11/40 56 98 29

Mitglied des Bürgervereins



**“Top-Service” Angebot!** €199,-\* (\*zzgl. Material)  
**6 Inspektionen für nur**

Sicherheit zu Freundschaftspreisen- mehr Infos in unserem aktuellen Flyer\*!  
Noch Fragen? Senden Sie uns eine E-Mail an [service@opel-slagman.de](mailto:service@opel-slagman.de)

**AUTOHAUS**  
**SLAGMAN**  
PREISWERT UND FREUNDLICH



Ulmenstraße 279 · 40468 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 417 17 17 · Fax (02 11) 417 17 27

**Wir leben Autos.**  
(\*Stand: Okt. 2006)



# HEIMATBLATT

UNTERRATH - LICHTENBROICH

59. JAHRGANG

HEFT 5 · September/Oktober 2011

[www.unterrath-lichtenbroich.de](http://www.unterrath-lichtenbroich.de)



# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule für Auto + Motorrad **KLAUS SOWINSKI** ASF + ASP Nachschulungen

Kelsweg 4 · 40472 Düsseldorf  
Tel.: 0211/41 91 25 · Fax: 0211/4 20 13 11  
Handy: 0171/521 34 69 · www.Fahrschule-Sowinski.de

Mitglied des Bürgervereins

## OPTIK-WOLFF

Fachgeschäft für Brillenmode  
Optometrie und Contactlinsen

Unterrather Straße 184 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 0211/422 06 32

Mitglied des Bürgervereins

## STEPHAN BOMKE

Installateur- und Heizungsbauermeister

**GAS · WASSER · HEIZUNG**

Wangeroogstraße 2 · 40468 Düsseldorf  
Tel.: 0211/160 96 67 · Fax: 0211/160 96 68 · Mobil: 0163/473 7075  
stephanbomke@arcor.de · www.installateur-bomke.de

Mitglied des Bürgervereins

## Die nächsten Mitgliederversammlungen des Bürgervereins

finden jeweils um **19.30 Uhr** statt am  
**Donnerstag, dem 8. September 2011**

und

**Donnerstag, dem 13. Oktober 2011**

im

**DRK-Zentrum Plus** an der Eckenerstraße,  
vormals DRK-Begegnungsstätte.

Am **8. September** spricht Dipl.-Ing. Steffen Geibhardt, Experte für Rad-Verkehr im Amt für Verkehrsmanagement, über das Thema „Fahradfreundliche Stadt Düsseldorf“.

Am **13. Oktober** lautet das Thema „Karneval in Unterrath“. Michael Siebel, Vorsitzender der „KG Unterrather Funken blau-gelb“, Michael Hurtmanns, Schatzmeister der „KG Elf vom Doerp“ und Jürgen Buschhüter, Vorsitzender der KAB und der „Karnevalsfreunde Unterrath“, sprechen über die Geschichte ihrer Vereine und ihre Veranstaltungen.

## Wir begrüßen unser neues Mitglied

Birgit Geiling, Jülicher Str. 53

### Heimatblatt UNTERRATH - LICHTENBROICH

59. Jahrgang, Heft 5 – September/Oktober 2011

Herausgeber: **Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.**  
Postfach 30 01 23, 40401 Düsseldorf.

Kontakt über E-Mail: [info@unterrath-lichtenbroich.de](mailto:info@unterrath-lichtenbroich.de)

1. Vorsitzende: Erika Prill, Tel. 429443 · Geschäftsführerin: Sabine Vollmar, Tel. 4791594, Herstellung, Druck und Anzeigenverwaltung: Druckerei Ritter, 40468 Düsseldorf, Kalkumer Str. 135, Tel. 4220377, Fax 412505, Postverlagort Düsseldorf - erscheint 6 x jährlich - Anzeigenpreisliste 1/09 - Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten - Auflage 3000 Exemplare - Die mit Namen gezeichneten Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar. Titelbild urheberrechtlich geschützt. Nachdruck - auch auszugsweise - sowie Weitergabe mit Zusätzen, Aufdrucken oder Aufklebern nur mit Genehmigung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet. Redaktionsschluss: 15. eines ungeraden Monats. Redaktion: Erika Prill und Veronika Dabbert-Schneider.



## Qualität aus Tradition

### Hauptgeschäft und Backstube:

Unterrather Str. 95 · 40468 Düsseldorf

Tel.: 02 11 / 4 22 01 65 · Fax: 02 11 / 4 22 01 69

*Sonn- und feiertags Brötchen und Kuchenverkauf von  
8.00 - 11.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr*

### Filialen:

\*Matthiaskirchweg 6 · 40472 Düsseldorf · Telefon: 02 11 / 41 93 24

\*Kaiserswerther Str. 281 · 40474 Düsseldorf · Telefon: 02 11 / 4 54 11 27

*\*Sonn- und feiertags von 7.30 - 11.00 Uhr geöffnet*

## Sascha Neumann Marcel Michel GbR

ehemals Beckers

### Unser Liefer- und Leistungsprogramm:

Gardinen · Dekorationen · Polstermöbel · Teppiche  
Rollos · Jalousien · Vario-Light · Markisen und

- **Neuanfertigung und Aufarbeitung von Polstermöbeln**
- **Gardinen-Service (abholen, reinigen, Montage)**
- **Anfertigung von Gardinen und Dekorationen sowie Montagen**
- **Verlegearbeiten von Teppichböden und Wandbespannung**

Telefon: 02 11 / 4 23 01 99 · Telefax: 02 11 / 42 46 61

[www.neumann-michel-raumausstattung.de](http://www.neumann-michel-raumausstattung.de)

Unterrather Str. 94 · 40468 Düsseldorf

## Fahrt an die Ahr

Am 16. Juli fand die alljährliche Tagesfahrt des Bürgervereins statt. Das Wetter war hervorragend. Ziel unseres Ausflugs war das Ahrtal.

Begonnen hatte der Tag mit der Besichtigung des Regierungs-bunkers in Bad Neuenahr. Man kann über den Sinn oder Unsinn des Bunkers diskutieren, aber insgesamt war es eine Geschichte, die im Jahre 1959 ihren Anfang fand.

Das Grundgerüst für die 1959-1960 entstandene Bunkeranlage bildeten zwei rund 45 Jahre alte Reichsbahntunnel aus der Kaiserzeit, der Kufberg- und der Trozenbergtunnel, mit einem Durchmesser von jeweils sieben bis acht Metern.

Für ca. 5 Milliarden Mark wurden die beiden rund 3 Kilometer langen Tunnel zu einem Hochsicherheitstrakt umgebaut und unterirdisch miteinander verbunden.

Rund 20.000 Arbeiter schufen bis 1971 ein gewaltiges Bauwerk, das bei einem Angriff in der Zeit des „Kalten Krieges“ der Bonner Bundesregierung und dem Bundesverfassungsgericht Schutz bieten sollte.

Fast 4 Jahrzehnte gehörte das Bauwerk zu den Gebäuden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland zur strengsten Geheimhaltung. Seit 1972 verläuft 100 Meter unter der Anlage der in ganz Deutschland beliebte „Rotweinwanderweg“.

Zu erwähnen wäre noch die Nutzung des Bunkers aus dem Jahre 1935. Nach der Machtergreifung Hitlers suchte das damalige Regime nach geeigneten Maßnahmen zur Verringerung der Arbeitslosen.

Im Weinanbaugebiet der Ahr kam man auf die Idee, den zum Rotwein gut passenden Champignonpilz zu züchten. Man setzte dieses in die Tat um und es blühte wunderbar.

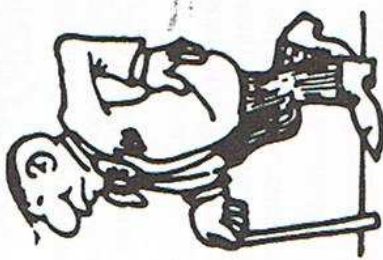
## Massage + Krankengymnastik

# UWE HENNINGSEN

Physiotherapeut

- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebsmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax

**Dorstener Straße 10  
40472 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 65 65 62**



Mitglied des Bürgervereins

# Sofia Apotheke

Ihre Hausapotheke

Apothekerin Lena Witew e. K.

Unterratherstr. 44 • 40468 Düsseldorf

Fon: 0211/411211 • Fax: 0211/412 969

[www.sofia-apotheke.de](http://www.sofia-apotheke.de)

Durchgehend geöffnet von: 8.30 Uhr - 18.30 Uhr

Endstation Linien 707/715 • S-Bahnhof Unterrath

**Sie rufen an... wir bringen's.**

Mitglied des Bürgervereins

Mitte der 1990er Jahre machte man sich Gedanken um die Zukunft der Anlage. Das Bundesvermögensamt schrieb eine Anlage 1998 öffentlich zum Verkauf aus. Kein Investor reichte einen Finanzierungsvorschlag ein und so entschloss man sich, die Anlage zu entkernen und diese ganz zu schließen.

2001 wurde dann mit dem Rückbau begonnen. 2006 konnte dann eine Lösung gefunden werden. Man hatte erkannt, dass die historische Bedeutung der Anlage die Erhaltung eines Teilstücks notwendig machte. 2008 wurde der Bunker für die Öffentlichkeit zugänglich. Der Regierungsbunker in Bad Neuenahr ist somit eine Besichtigung wert.

Zum Abschluss möchte ich noch Danke sagen. Es war ein wunderbarer Tag und alle, die an dieser Fahrt teilgenommen haben, waren sicherlich so beeindruckt wie ich. Das disziplinierte Verhalten aller war bewundernswert.

Ein ganz besonderer Dank gilt mal wieder Karlheinz Kürpig, der, wie in allen Jahren zuvor, eine hervorragende Organisation des Ausflugs übernommen hatte. Wir wissen alle wieviel Zeit es kostet, eine solche Fahrt zu organisieren.

Den Abschluss des Tages bildete ein zwangloser Aufenthalt in Bad Münstereifel. Dort konnte jeder nach Herzenslust 1,5 Stunden shoppen oder in einem der gemütlichen Kaffees einen Drink zu sich nehmen.

Gegen 19.00 Uhr landeten wir wieder in heimatlichen Gefilden. Wir hoffen, dass wir auch im nächsten Jahr wieder eine Tagesfahrt des Bürgervereins unternehmen werden.

Erika Prill

# Anwaltskanzlei Schneider

Unterrather Str. 34 · 40468 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/42 41 45 od. 4 22 04 59 · Telefax 02 11/42 41 26

*Theodor P. Schneider*  
*Rechtsanwalt*

Verkehrsunfallrecht  
Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten  
Versicherungsrecht  
Mietrecht  
Grundstücksrecht

*Veronika Dalbert-Schneider*  
*Rechtsanwältin*

Ehe- und Familienrecht  
Erbrecht  
Arbeitsrecht  
Arzthaftungsrecht  
Vertragsrecht

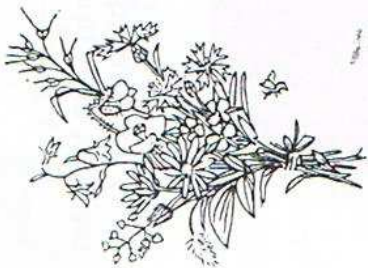
Mitglieder des Bürgervereins

*Anja Valentin*

Zwei Jahre Vertretung von Pastorin Anja Valentin  
in der Matthiaskirche in Lichtenbroich  
gingen zu Ende



Am 15.05.2009 kam Frau Pastorin Anja Valentin als Vertretung für unseren schwer erkrankten Pfarrer Wilfried Hörri nach Lichtenbroich in die Matthiaskirche. Pfarrer Hörri wirkte über 30 Jahre in der Gemeinde; die Gemeinde war daher sicherlich sehr gespannt, wer jetzt vertretungsweise seinen Platz einnimmt. Aber Frau Pastorin Anja Valentin übertraf alle Erwartungen. Durch ihre unkomplizierte, freundliche und menschliche Art war der Funke an Sympathie bei der Gemeinde sofort da.



## *Blumen Matthiessen*

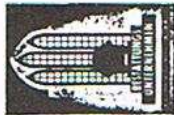
Unterrather Straße 65  
40468 Düsseldorf  
Telefon 0211/4220149

*Kränze, Gestecke, Grabpflege und Grabanlagen  
auf dem Unterrather Friedhof und dem Nordfriedhof*

Mitglied des Bürgervereins

## ***Neuhaus Friedrich*** **BESTATTUNGEN**

*Gegr. 1894, in der 4. Generation in Familienbesitz*



***Eine würdige Bestattung muß nicht teuer sein!***

Erd-, Feuer- und Seebestattungen.  
Vorzeitige Bestattungsregelung zu Lebzeiten.  
Beratung jederzeit auch im Haus.

***In bekannt sorgfältiger Ausführung!***

Düsseldorf-Rath · Rother Kreuzweg 90 · Telefon 65 61 01  
[www.bestattungen-neuhaus.de](http://www.bestattungen-neuhaus.de)

Mitglied des Bürgervereins



Bemerkenswert ihre Schaffenskraft und Energie, denn es bedarf schon eines großen Organisationstalents, Familie und Kirche gerecht zu werden. All dies ist ihr hervorragend gelungen.

Pastorin Anja Valentin schätzten wir wegen ihrer guten Predigten, liebevoll gestalteten Taufgottesdiensten, Schul- und Kindergottesdienste, wo jedes Kind in Rollenspiele mit eingebunden wurde. Die Seniorennachmittage, die Geburtstagsfeiern mit Kaffee u. Kuchen und nicht zu vergessen die Vertretung in der Petruskirche u. u. u.

Frau Valentin ist eine ideenreiche Frau, die ihren Beruf mit großer Freude ausübt. Man sagt: Viele fühlen sich berufen, doch wenige sind auserwählt. Frau Valentin gehört zu den Menschen, die für diesen Beruf auserwählt sind.

Wir sagen Danke für zwei schöne, unvergessliche Jahre, die keiner von uns missen möchte. Herrn Valentin und den Kindern ein herzliches Dankeschön für das große Verständnis in der arbeitsreichen Zeit.

Für die Zukunft wünschen wir allen Valentins eine gesunde zufriedene Zeit und immer ein fröhliches Herz.

*Christa Stephan*

verantwortlich • sorgfältig • schnell • zertifiziert

Bauschlosserei • Edelstahl

Mit Sicherheit • Eibler



**EIBLER**  
STAHLBAU  
METALLBAU

www.eibler.de  
☎ 0211 41886-0

Allg. Schlosserarbeiten und  
Edelstahlverarbeitung

Neukonstruktion und  
Reparaturservice

Wir informieren Sie gerne.

Tiefenbroicher Weg 14  
40472 Düsseldorf



**Ausführung sämtlicher Bedachungsarbeiten**

Reparatur-Schnelldienst • Neueindeckungen  
Umdeckungen von Flach- und Ziegeldächern  
Fassadenverkleidung • Dachausbau • Velux-Fenster  
Lichtkuppeln • Klempner-Arbeiten • Terrassensanierung

Ungelsheimer Weg 12 • 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
☎ 0211/411023 • Fax 0211/4249087

www.hans-gubbels.de

Mitglied des Bürgervereins

## Neue Pfarrer für Unterrath und Lichtenbroich

Am Sonntag, dem 10.07.2011 wurde das Pfarrerehepaar Antje Brunotte und Stefan Kläs (beide sind 38 Jahre alt) in einem feierlichen Gottesdienst von Superintendentin Henrike Tetz des Evangelischen Kreises Düsseldorf in der Petruskirche in ihr neues Pfarramt eingeführt.

Zwischenzeitlich konnten sie erste Kontakte zu ihrer Gemeinde knüpfen. Während Antje Brunotte zukünftig die Gottesdienste und Gemeindegarbeit in der evangelischen Petruskirche in Unterrath übernehmen wird, wird Stefan Kläs für die evangelische Matthias-Kirche in Lichtenbroich zuständig sein.

Beide wollen jedoch pfarreübergreifend mit Pfarrer Bodo Kaiser in einem Team zusammenarbeiten, weil man sich so intensiver austauschen und gegenseitig ein Feedback geben könne.

Die Pfarrerin beschäftigt sich gerne mit Kirchenmusik und Öffentlichkeitsarbeit. Der Schwerpunkt bei Pfarrer Stefan Kläs liegt in der Erwachsenenbildung.

Beide müssen jedoch erst einmal schauen, welche Menschen ihnen hier begegnen und was die Gemeinde braucht. Sie wollen eine gute Kultur des Miteinanders aufbauen.

Vor ihrer Tätigkeit in Unterrath und Lichtenbroich haben beide in der Schweiz in der Nähe des Bodensees gelebt und gearbeitet. 2006 war Pfarrer Brunotte bereits in der Evangelischen Kirchengemeinde Lintorf-Angermund tätig.

Zu den Hobbys von Pfarrer Brunotte zählt das Kochen und Singen. Stefan Kläs liest in seiner Freizeit gerne Romane.

VDS



**20-rad**  
**LOHRMANN**  
 der Fahrradprofi

Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr  
 15.00 - 18.30 Uhr  
 Mi. + Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Kleinschmithauser Weg 9-11  
 40468 Düsseldorf  
 Tel.: 0211 / 4230026

Mitglied des Bürgervereins

[www.2-Radlohrmann.de](http://www.2-Radlohrmann.de)

## Start der geplanten Wehrhahn-Linie benachteiligt Unterrather, Derendorfer, Pempelforther und Anlieger anderer Stadtteile

Sollte die Wehrhahn-Linie so fertig gestellt werden, wie bisher geplant, wird insbesondere Bürgerinnen und Bürger, die bisher mit der Linie 715 und 706 ohne Umsteigen in die Altstadt fahren konnten, der Weg erheblich erschwert. Sie müssen nämlich an der Shadowstraße in den 20 Meter tieferliegenden U-Bahnhof hinabsteigen, um dann eine Station später in der Altstadt wieder auszustiegen

Der Vorstand des Verkehrsclubs Deutschland fordert daher, dass die Straßenbahn weiter in die Altstadt fahren muss. Gerade für ältere Menschen sei das Umsteigen ein Problem. Die sogenannte Ost-West-Straßenbahn könne auch nach der Inbetriebnahme der Wehrhahn-Linie erhalten bleiben - ohne gegen Förderrichtlinien zu verstoßen. Die 706 müsste dann allerdings in den Hafen statt nach Bilk fahren, meint Tönjes, Vorstand des Verkehrsclubs Deutschland. Tönjes führt weiter aus, dass eigentlich noch die Verbindung zwischen Medienhafen und Altstadt fehlt. Tönjes meint weiter, dass sich diese Planung realisieren lassen könne, da ausreichend Platz für die ergänzende Planung vorhanden sei. Im übrigen würde insoweit kein Parallelverkehr zur U-Bahn entstehen.

Die Verkehrsplaner der Stadt sollen bereits eingeräumt haben, dass durch die Realisierung der bisherigen Planung der Komfort leiden wird. Es wäre daher zu begrüßen, wenn die Stadt ihre Planung nochmals überdenken würde.

Auch Mitglieder des ADFC (Allge. Deutscher Fahrrad Club) äußern Kritik an der bisherigen Planung, da der 4 m. breite Rad-/Gehweg entlang der Landeskronen eine Flaniermeile für Fußgänger werden wird, mit der Folge, dass für die Radfahrer nicht genug Platz wäre und eine neue Fahrradstraße entlang der Blumen- und Königstraße Richtung Trinkhausstr. geplant werden muss, ggfs. auch entlang der Kasernenstraße/Breitestraße.

VDS



Offshore-Plattformen werden die wenigsten Düsseldorfier mit ihrer Stadt verbinden. Ganz anders die Betreiber und die Konstrukteure dieser gigantischen künstlichen Inseln rund um den Globus. Sie bauen auf die erstklassigen Erfolgsprodukte aus Düsseldorf – nahtlose Spezialrohre von VALLOUREC & MANNESMANN TUBES. Sei es für die Stahlkonstruktion der schwimmenden Untertüme, sei es beim Bohren nach oder dem Fördern von Öl und Gas. Rohre aus Düsseldorf sind weltweit dabei.

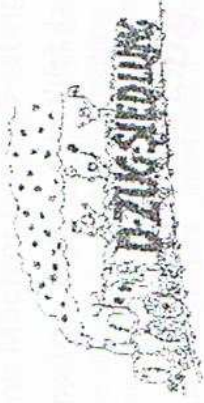
V & M TUBES produziert seine Rohre weltweit, in Frankreich, den USA, Brasilien, China und Deutschland. Seit über 100 Jahren werden in Düsseldorf nahtlose Stahlrohre hergestellt. VALLOUREC & MANNESMANN TUBES schätzt den Standort Düsseldorf, wo das Herz unseres Unternehmens schlägt und auch die Menschen am Rhein schätzen uns als verlässlichen Arbeitgeber.

## Düsseldorf ist überall

V & M DEUTSCHLAND GmbH  
Werk Rath  
Rathler Kreuzweg 106  
40472 Düsseldorf-Rath  
[www.vmtubes.de](http://www.vmtubes.de)



VALLOUREC & MANNESMANN TUBES



### D-Zug-Siedlung feierte 13. Siedlungsfest

Zum 13. Siedlungsfest hatten die Anwohner wieder viele Gäste eingeladen. Wie in all den Jahren zuvor wurde das Fest von den Anwohnern selbst gestaltet.

Der Bierstand wurde natürlich gut besucht, ebenso die Kuchentheke. Der Kuchen wurde selbst gebacken. Der Grill war ebenso Anziehungspunkt.

Peter Buschhüter sowie Angelika und Peter Sentzel haben das diesjährige Fest organisiert. Viele freiwillige Helfer standen dem Organisationsteam zur Verfügung.

Musikalisch wurden sie von den „Old Time Serenaders“, einer Unter-rather Jazz-Combo, unterstützt.

Die Kinder des Viertels kamen ebenfalls auf ihre Kosten. Höhepunkte waren zwei Attraktionen. Zum einen war dies die 30 Meter ausfahrbare Feuerwehrleiter, wobei man herrlich die Siedlung aus der Vogelperspektive betrachten konnte. Zum anderen war auch Ponyreiten angesagt. Die Kinder hatten hier natürlich besonderen Spass.

Zu den Neuheiten in diesem Jahr gehörte eine andere Art der Reiterei. Zum Rodeoreiten stand ein automatischer Bulle zur Verfügung. Jeder konnte sich beweisen, wer am längsten auf dem Bullen bleibt.

Mit einer Minidampflokomotive konnte eine Rundfahrt durch die Siedlung unternommen werden.

Der Erlös wird wie in den vergangenen Jahren einer gemeinnützigen Institution zugeführt werden.

Erika Prill

Zum wahren Glück fehlt noch ein Buch... und eine Buchhandlung

## Bücher Müchler

Im Huferfeld 5

Tel: 66 89 623

Düsseldorf-Unterrath

Belletristik Kinderbücher Hörbücher Schulbücher

Sie können auch telefonisch bestellen.

Wir besorgen fast jedes Buch von einem auf den anderen Tag.

*Mitglied des Bürgervereins*

## Klaus Decker Schornsteinfegermeister & Gebäudeenergieberater



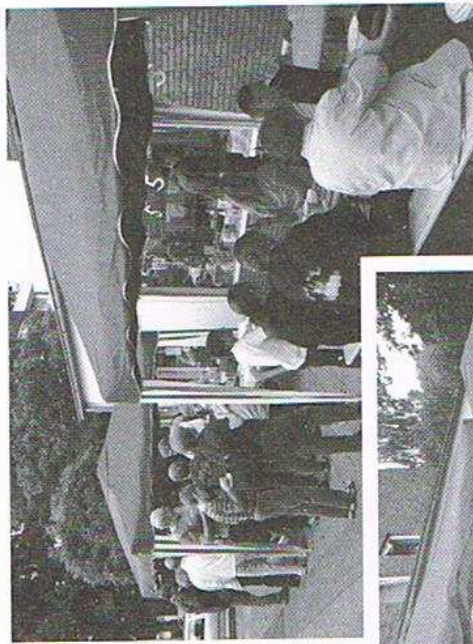
- Energieausweise für Wohngebäude
- Wärmebildfotografie
- Servicetechniker für Pelletsöfen
- Gashausschau nach TRGI 2008
- Verkauf von Kaminöfen, Anschluß, Zubehör
- Schornsteintechnik für Neubau & Sanierung

*Mitglied des Bürgervereins*

Rhein-Fire-Straße 11 D-40472 Düsseldorf  
Tel.: 0211-9513309 Fax: 0211-9843670 Mobil 0170-2912763  
[klausdecker@t-online.de](mailto:klausdecker@t-online.de) [www.schornsteinfeger-decker.de](http://www.schornsteinfeger-decker.de)

## Buchhandlung Müchler feierte 5-jähriges Jubiläum

Weit über 100 Freunde des Buches kamen zum 5-jährigen Jubiläumfest, das die Unterrather Buchhandlung Frank Müchler am ersten Samstag im Juli bis in die späten Nachmittagsstunden feierte. Bei herrlichem Sonnenschein konnte man sich über Neuerscheinungen des Sommers informieren und sich auch im modernen Antiquariat mit Urlaubsbüchern eindecken. Beim geselligen Beisammensein mit Sekt, Kaffee und Kuchen sowie verschiedenen selbstzubereiteten kulinarischen Köstlichkeiten wurde nach Herzenslust gelacht und geklönt. Dass es schon 5 Jahre her sein soll, dass die Buchhandlung in Unterrath eröffnete, konnten auch zahlreiche Besucher des Festes nicht recht glauben. Die Zeit ist unheimlich schnell vorbeigegangen, bekannten Buchhändler Frank Müchler und seine Frau Sabine, wir hatten unheimlich viel zu tun und nach einem Jahr schon haben wir uns vergrößert. Die Unterrather haben uns schnell in ihr Herz geschlossen.



15% Rabatt auf ein Produkt ihrer Wahl!

Mein Friseur in Unterrath

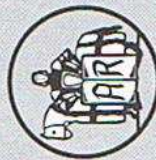
# FRISEURSTUDIO OESTERWIND



Mitglied des Bürgervereins

Kalkumer Straße 133  
40468 Düsseldorf-Unterrath

**02 11 / 4 22 08 14**



# DRUCKEREI RITTER

INH.: LUTZ MOOG E.K.

KALKUMER STR. 135 · 40468 DÜSSELDORF  
TELEFON: 02 11 / 4 22 03 77 · TELEFAX: 02 11 / 41 25 05  
DRUCKEREI.RITTER@T-ONLINE.DE

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

## Goldhochzeit im Hause Kürpig

Am 2. Juli feierten Karlheinz und Helga Kürpig das Fest der Goldenen Hochzeit.

Karlheinz Kürpig war lange Jahre 1. Vorsitzender des Bürgervereins Unterrath / Lichtenbroich und wurde von seiner Frau Helga immer tatkräftig unterstützt.

Der Vorstand sowie die Heimatblattredaktion wünschen den beiden noch viele Jahre in Gesundheit und alles Gute und hoffen auch weiterhin auf gute Zusammenarbeit.

## Bildhauer Karl-Heinz Klein stellt aus

Am 20. September 2011 stellt der Bildhauer Karl-Heinz Klein im Malkasten seine Arbeiten aus.

*Allen Mitgliedern,  
die im September und Oktober  
ihren Geburtstag feiern,  
wünscht der Vorstand des Bürgervereins  
und die Heimatblattredaktion  
alles Gute und Gesundheit  
für das neue Lebensjahr.*

# Rechtsanwaltskanzlei Marx

[www.unterrath.de/marx](http://www.unterrath.de/marx)

## Marcus Marx

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Verwaltungsrecht

*Tätigkeitsschwerpunkte:*

*Strafverteidigung · Ehescheidung*

*Verkehrsunfallabwicklung*

*(Schadensersatz / Schmerzensgeld)*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 41 80 680 · Handy: 01 70 / 29 109 66

E-Mail: [Rechtsanwalt.Marx@t-online.de](mailto:Rechtsanwalt.Marx@t-online.de)

Mitglied des Bürgervereins

## Heinrich Marx

Rechtsanwalt

*Tätigkeitsschwerpunkte:*

*Erbrecht · Mietrecht · Arbeitsrecht*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 42 28 690

*In ständiger Kooperation mit*

## Sylvia Marx

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Sozialrecht

Ungererstr. 159 · 80805 München · Tel.: 089/36101845

## Erinnerungsdaten 2011

### für Düsseldorf

- |            |  |
|------------|--|
| 01.09.1851 | Stiftung des katholischen Waisenvereins.   |
| 03.09.1841 | Die Eisenbahnstrecke Düsseldorf-Elberfeld wird eröffnet.   |
| 03.09.1971 | Inbetriebnahme des städtischen Krankenhauses Gerresheim an der Gräulinger Straße.  |
| 07.09.1811 | Fürst Karl Anton von Hohenzollern, Ehrenbürger von Düsseldorf, in Krauchenwies / Sigmaringen geboren.                              |
| 07.09.1971 | Das neue städtische Krankenhaus in Gerresheim (Gräulinger Straße) wird eröffnet.   |
| 12.09.1866 | Inbetriebnahme der ersten städtischen Gasanstalt in der Hüttenstraße.  |
| 15.09.1711 | Kurfürst Jan Wellem reist nach Frankfurt, um als Ertruchseß die Wahl und Krönung des neuen Kaisers vorzunehmen.                    |
| 15.09.1931 | Gründung der Siedlergemeinschaft Stockum.  |
| 15.09.1931 | Wiedereröffnung des umgebauten Apollotheaters.   |
| 16.09.1906 | Einweihung des Oberlandesgerichts an der Cecilienallee.  |
| 16.09.1906 | Einweihung der Sieben-Schmerzen-Kirche in Flehe.   |
| 19.09.1666 | Endgültiger Teilungsvertrag von Kleve, durch den Mark und Ravensberg brandenburgisch und Jülich und Berg pfalz-neuburgisch werden. |
| 20.09.1946 | Gründung des Landes Nordrhein-Westfalen.   |
| 26.09.1951 | Verleihung der Ehrenbürgerschaft an Dr. Hugo Henkel anlässlich des 75-jährig. Bestehens der Henkel-Werke.                          |

# ST. BRUNO Apotheke

Nutzen Sie unser  
kostenloses Service-Telefon  
für Ihre Beratung und Bestellung

**08 00 - 011 04 08**

Peter Böcking · Apotheker für Offizin-Pharmazie  
Kalkumer Str. 22 · 40468 D'dorf · ☎ 4 22 08 00 · Fax 42 45 08  
Für Sie durchgehend von Montag-Freitag 8.30-19.00 Uhr geöffnet!  
Samstag von 8.30-13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins



## TUS-TREFF Sportrestaurant & Musikkeiße in einem

Öffnungszeiten Mo-Fr 10-1 Uhr, Sa 11-1 Uhr, Jeden Donnerstag 18-21 Uhr Reibekuchen

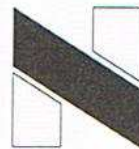
Schlösser <sup>Düsseldorf</sup>

mit teilweise überdachtem & beheiztem Biergarten

Täglich  
Mittagstisch

Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)

Telefon 0211-617 94 97 · Eckenerstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · [www.tus-nord-treff.de](http://www.tus-nord-treff.de)



Maler  
und  
Lackierer  
Meisterbetrieb

**Boris Zlender**  
Aplerbeckerstr. 57  
40472 Düsseldorf

T +49 (0)211.65 81 680  
F +49 (0)211.65 09 136  
M +49 (0)172.24 07 771

Info@b-zlender.de  
[www.b-zlender.de](http://www.b-zlender.de)

- Tapezieren - Streichen - Lackieren - Kreative Mal-, Putz- und Estrichtechniken -  
- Fliesen - Teppichboden-, Laminat- und Fertigparketverlegung -  
Kreative Wand- und Fußbodengestaltung

Mitglied des Bürgervereins

- 27.09.1811 Der Provinziallandtag wird zum ersten Mal im Ständehaus am Burgplatz (ehem. Schloss) gehalten.
- 29.09.1681 Gründung der Ursulinenerschule.
- 01.10.1891 Der neue Hauptbahnhof wird dem Verkehr übergeben.
- 03.10.1981 Das erste Teilstück der U-Bahn zwischen Kennedydamm und Opernhaus wird in Benutzung genommen.
- 05.10.1806 Der Großherzog von Berg, Joachim Murat, führt statt einer blau-weißen die rot-weißen Landesfarben ein.
- 10.10.1686 Die Ursulinen beziehen das Ursulinenkloster in der Ritterstraße.
- 13.10.1836 Eröffnung des Kaiserswerther Diakonissenhauses durch Pastor Theodor Fliedner.
- 13.10.1911 Das Luftschiff „Schwaben“ ist zu Besuch in Düsseldorf.
- 14.10.1921 Prof. Fritz Roeber, Direktor der Düsseldorfer Kunstakademie, wird zum Ehrenbürger der Stadt ernannt.
- 15.10.1746 Kurfürst Karl Theodor und seine Gemahlin ziehen in Düsseldorf ein.
- 20.10.1651 Todestag Anna Katharina Konstanze (1. Ehefrau von Philipp Wilhelm).
- 21.10.1841 Pfarrer Friedrich Gerst (Pastor Jääsch) tritt seine Stelle als Gefängnispfarrer in Düsseldorf an.
- 24.10.1891 Eröffnung des Elektrizitätswerkes.
- 25.10.1846 Königlicher Gartendirektor Maximilian Friedrich Weyhe in Pempelfort gestorben.
- 29.10.1826 Eröffnung des ersten Provinziallandtages in der preußischen Rheinprovinz in Düsseldorf.
- 30.10.1896 Eröffnung des Kunstgewerbemuseums am Burgplatz.

Quelle: Stadtarchiv Düsseldorf

# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

UNSERE AKTUELLEN UHRENMARKEN  
FINDEN SIE BEI JUWELIER NÖLLE



MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (02 11) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

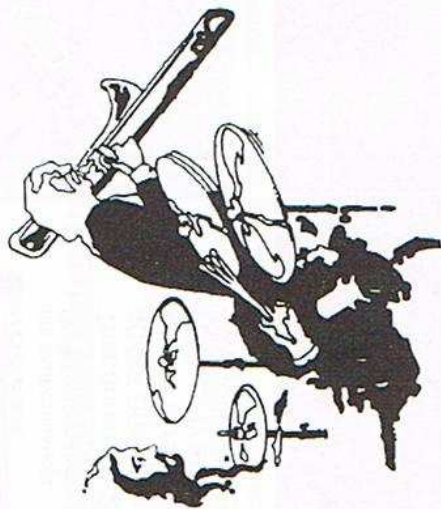
## Rahmenkunst & Kunst im Rahmen

Einrahmungen aus Holz und Aluminium  
in allen Größen und in eigener Werkstatt!  
Anfertigung von Spiegeln nach Ihren Wünschen!

Dieter Lorenz

Dahlienweg 1 / Eingang Rheinlandstraße  
40468 Düsseldorf (Unterrath)  
Telefon: (02 11) 41 05 55 · Telefax: (02 11) 41 07 86  
E-Mail: post@dilo-bilder.de

Mitglied des Bürgervereins

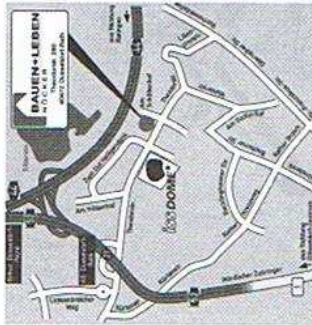


# Jazz in Unterrath

mit **THE JELLY JAZZ ORCHESTRA**

am Samstag, 24. September 2011  
um 20.00 Uhr (Einlass 19.00 Uhr)  
im Antoniusheim der Pfarre St. Maria u. d. Kreuze  
Düsseldorf-Unterrath  
Kürtenstraße 160 (hinter der Kirche)

Eintritt Erwachsene 15,- € / Schüler 7,50 €  
Veranstalter **ELKS** - Katholische Arbeitnehmer-Bewegung  
Reinerlös für die sozialen Einrichtungen der KAB



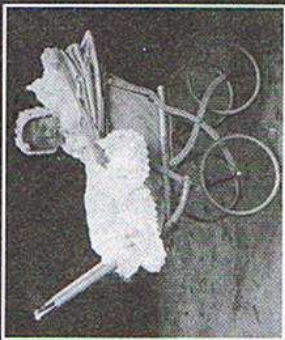
## BAUEN+LEBEN NÖCKER

IHR BAUFACHHANDEL  
für die Baustelle, Heim + Garten

Theodorstraße 280  
40472 Düsseldorf-Rath  
Tel. 02 11 / 9 04 84 - 0  
Fax 02 11 / 9 04 84 - 50  
[www.noecker-baustoffe.de](http://www.noecker-baustoffe.de)

### Ihre schönsten Erinnerungen als Fotobuch!

Familienbilder aus Fotoalben und Kartons werden fachmännisch digitalisiert und zu einem individuellen Einzelstück mit oder ohne Text in Absprache mit Ihnen gestaltet. Fixpreis 3,00 €/Seite. Hardcover, hoch, quer oder quadratisch, Formate 21 x 21 cm bis 30 x 30 cm. Größer auf Anfrage. Ein besonderes Geschenk für Geburtstage, Hochzeitstage u.v.m. Infos und Beispiele kostenlos per E-Mail: [nathaus@unitybox.de](mailto:nathaus@unitybox.de) oder telefonisch 01578.173.2232 Bitte beachten Sie: Bearbeitungszeit 3 Wochen mind. Gregor Nathaus, Cloppenburgener Weg 30, 40468 Düsseldorf



*Wahre Gesundheit  
liegt uns am Herzen!*

Auch  
Mittwoch-Nachmittag  
geöffnet!



# St. Georg-Apotheke

Inhaberin: Josie Jeandrée  
Kalkumer Straße 113  
40468 Düsseldorf  
☎ 4 23 04 04  
☎ Fax 41 08 97

Mitglied des Bürgervereins

## zentrum plus gemeinsam aktiv für das Alter



### Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr. 1

Die „zentren plus“ richten sich an Menschen im Vorruhestand, Rentnerinnen und Rentner und Seniorinnen und Senioren. Sie helfen, neue soziale Kontakte aufzubauen und bieten eine Vielzahl an Freizeit-, Gesundheits-, Kultur- und Bildungsangeboten. Die „zentren plus“ beraten individuell und persönlich zu allen Fragen rund um das Leben im Alter.

Im Unterrather Westen an der Eckener Straße hält das Deutsche Rote Kreuz folgende Angebote für Sie bereit:

#### Kulturelle Angebote:

- Lesungen und Konzerte
- Vernissagen
- Kunstpfade:
- Besuche von Kunstausstellungen
- Kinovorstellungen
- Musical- und Theaterbesuche

#### Reisen - Ausflüge:

- Forum Gemeinsam Reisen (FGR): Tagesfahrten / Städtereisen mit dem Bus
- Unterwegs in Düsseldorf:
- Ausflüge zu interessanten Zielen in und um Düsseldorf

#### Begegnung:

- offenes Café
- Spieltreff
- Hast du Töne – Gesangstreff
- Klöntreff – für Alleinstehende

#### Beratung:

- individuelle, fachliche Beratung zu allen Fragen des Alter-Werdens
- Fachvorträge zu seniorenspezifischen Themen

#### Bildung:

- Sprachkurse: Englisch, Spanisch, Französisch
- EDV-Kurse
- Schachkurse
- experimentelle Malwerkstatt

#### Angebote für Menschen mit Demenz:

- Betreuungscfé für Menschen mit Demenz zur Entlastung pflegender Angehöriger
- Selbsthilfegruppe für Angehörige von Demenzerkrankten

#### Gesundheit und Bewegung:

- Yoga und Qi Gong
- Aquafitness
- Seniorengymnastik
- Seniorentanz
- Gedächtnistraining

#### Service:

- täglicher Mittagstisch (montags-freitags)
- Fußpflege, Fußmassage
- Friseur

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen? Dann rufen Sie uns an unter Telefon:

0211/42 30 295

Jeden Monat erscheint unser aktuelles Veranstaltungsprogramm.

Die zentren plus werden gefördert von der Landeshauptstadt Düsseldorf.

# Neu!



Mehr **Sicherheit** im Alltag  
mit unserem Kurs:

**„Gleichgewichtstraining“**

Steigern Sie Ihre **Lebensqualität** indem  
Sie „**fester**“ auf den Beine stehen.

Für **Senioren** und **Alle** mit  
**Gangunsicherheit.**

**Buchen Sie jetzt!**

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!  
Informationen unter:

**Tel. 0211 - 91 37 18-18**



Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

**Physiotherapie Jan Selder**  
Kalkumer-Straße 151, 40468 Düsseldorf  
[www.physiotherapie-selder.de](http://www.physiotherapie-selder.de)

## Lust auf Urlaub an der Mosel?

Ferienwohnung und Gästezimmer  
zu vermieten.

**Ferienwohnung Spier**  
Zum Herrenberg 59  
56850 Enkirch  
Tel. 06541 / 3434

Wohn- und Schlafzimmer für 2 Personen,  
Grosse Küche, Bad  
Preis: 2 Personen ab 40, -- Euro ohne Frühstück

**Wein- und Gästehaus Schmitt**  
Robert-Schuman-Str. 7  
54536 Kröv  
Tel. 06541/9778

Doppelzimmer mit Moselblick  
Preis: ab 48, -- Euro mit Frühstück

**Gästehaus Römer**  
Zum Herrenberg 61  
56850 Enkirch  
Tel. 06541/818580

4 Doppelzimmer mit Dusche/WC  
Preis: ab 38, -- Euro mit Frühstück



FESTPROGRAMM

13:30 Uhr	Platzkonzert im Einkaufszentrum Leichtenbroich, ausgeführt durch das Tambour Corps Derendorf und der Gereshheimer Blaskapelle
14:00 Uhr	Beginn des Schießens der Pagen
14:45 Uhr	Platzkonzert auf dem „Klinkkevorplatz“, ausgeführt durch das Tambour-Corps Derendorf und der Gereshheimer Blaskapelle
15:45 Uhr	Antreten des Bruderschaftsvorstand, des Offizierskorps, des Regimentskönigs, des Jungschützenkönigs, der Königsgesellschaft und der Fahnenabordnungen, gemeinsam mit den Musikern am Klinkkeplatz zum Abmarsch auf den Festplatz.
16:00 Uhr	Feierliche Eröffnung des Schützen- u. Volksfestes auf dem Schützenplatz durch Vertreter der Stadt Düsseldorf, sowie dem Vorstand der Bruderschaft.
17:45 Uhr	Feldgottesdienst auf dem Hof der St. Bruno Kirche, anschließend großer Zapfenstreich.
ca. 20:30 Uhr	Abmarsch über den Wilseder Weg zum Biwak des Königspaares auf dem Wilseder Weg. Anschließend Fackelzug über die Wilseder Weg – Am Rötchen – Kartäuser Str. zum Festplatz.
ca. 22:00 Uhr	Jubilarehrung. Auszeichnung der besten Schützen und Verleihung des Jungschützenpokals
ca. 22:00 Uhr	Live Musik / Disco mit der Coverband ruff und DJ Udo. Eintritt VVK 6,00 Euro, AK 8,00 Euro
<b>Sonntag 18.9.2011</b>	
06:00 Uhr	Wecken durch das Marine-Tambour-Korps
10:00 Uhr	Treffen des Bruderschaftsvorstand, dem Regimentskönig, dem Jungschützenkönig, des Oberst mit Majoren und Adjutanten mit dem Tambourkorps Rheinklänge Duisburg-Buchholz und dem Blasorchester Wesel-Bislich an der Gaststätte „An der Beed“, Beedstr. 58
11:00 Uhr	Platzkonzert auf dem „Klinkkevorplatz“ mit dem Tambourkorps Rheinklänge Duisburg-Buchholz und dem Blasorchester Wesel-Bislich, sowie den Swingling Funfares
<b>Sternzüge:</b>	
13:45 Uhr	1. Sternzug Gaststätte „Hofehof“ Unterrather Str. 38
13:40 Uhr	2. Sternzug Gaststätte „An der Beed“ Beedstr. 58
14:00 Uhr	3. Sternzug Gaststätte „Halve Hus“ Lothringer Str. 19

15:00 Uhr	Empfang der Ehren Gäste im Gemeindegaststube der Petruskirche, Am Rötchen 3
15:00 Uhr	Großer Festzug über: An der Pivipp - Kalkumer Str. - Unterrather Str. - Ahornallee - Beedstr. - Hamborner Str.
16:15 Uhr	Parade in Höhe der Unterrather Str. Nr. 94 – 96
17:15 Uhr	Eintreffen des Festzuges auf dem Festplatz
18:30 Uhr	Kronprinzenschuss
20:00 Uhr	Proklamation des Kronprinzen
20:30 Uhr	Jungschützenabend mit Unterhaltung und mit DJ Tim
<b>Montag, 19.9.2011</b>	
14:40 Uhr	Antreten des Regiments auf dem „Klinkkevorplatz“
14:50 Uhr	Abmarsch des Regiments über: Unterrather Str. - Beedstraße - Kartäuserstraße – Festplatz.
15:00 Uhr	Beginn des Schießens auf dem Hochstand der Bruderschaft
15:00 Uhr	Bewertung der Unterrather Senioren durch die Bruderschaft im Zelt. Eintritt 3,00 Euro
ca. 16:45 Uhr	Pagenkönigsschuss anschließend Pflanderschießen
17:00 Uhr	Vorstellung des neuen Pagenkönig / der neuen Pagenkönigin im Festzelt
18:30 Uhr	Königsschuss, anschl. Vorstellung des neuen Königs
20:00 Uhr	Ernennung der Ehrenmitglied und Verleihung des Verdienstordens der Bruderschaft.
21:30 Uhr	Krönung des neuen Kronprinzenpaares
ca. 22:15 Uhr	Feuerwerk – Tanz mit dem Oliver Bendels Sextett
<b>Dienstag, 20.9.2011</b>	
09:10 Uhr	Antreten des Regiments auf dem „Klinkkevorplatz“
09:30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in St. Maria unter dem Kreuz anschließend Vorbemarsch und Kranzniederlegung an der St. Sebastianus-Kapelle, anschließend Abmarsch zum Festplatz über Am Klosterhof - Unterrather Str. – Kartäuserstr., danach zum Festplatz.
11:00 Uhr	Frühschoppen
12:00 Uhr	Krönung des Pagenkönigspaares
19:00 Uhr	Treffpunkt im Schützenhaus: Majestäten, Vorstand, Oberst mit Adjutanten und dem Marine-Tambour-Korps
19:30 Uhr	Einzug der Königs-paare und des Vorstandes in das Festzelt
20:00 Uhr	Krönungsball
22:00 Uhr	Zum Abschluss der Krönung großer Zapfenstreich

# PIPJORKE

## C O N T A I N E R

### Ihr zuverlässiger Entsorgungspartner für:

- **Bauschutt**  
(Steine, Fliesen, Putz, Sand)
- **Baumischabfälle**  
(Schutt mit Holz, Tapeten verunreinigt)
- **Bitumenabfälle**
- **Polystyropolschaumabfälle**  
(Styropor, Styrofoam)
- **Stoff- und Gewebereste**  
(Tapeten, Teppiche)
- **Papier, Pappe, Folien, Kartonagen**
- **Mineralwolle**
- **Gipskartonabfälle**

### Wir bieten:

- **Container von 2,0 bis 35,0 cbm**
- **kurzfristige Lieferungen**  
(auch an Samstagen)
- **unsere Minicontainer eignen sich besonders für Baustellen mit geringem Platzangebot**  
Tordurchfahrhöhe 2,00 m, -breite 2,00 m

**Tel.: 02 11-47 23 70 • Fax: 02 11-47 23 718**

Mitglied des Bürgervereins

### Die „Hahnenkirmes“

Unter diesem Namen feierten Rath und Unterrath seit alters her Kirmes. Während der dreitägigen Kirmesfeier trieb man hierzulande viel Spaß. Unter anderem wurde ein toter Hahn mit dem Kopf nach unten in einen Korb ohne Boden gehängt und an einem zwischen zwei Pfählen gespannten Seil befestigt.

Dann verband man jungen Burschen die Augen und drehte sie mehrfach um die eigene Achse. Angespornnt von der schaulustigen Menge, stoßerten sie mit hölzernen Schwertern zunächst in der Luft herum. Wer den Korb ertastete, versuchte den Kopf des Hahnes abzuschlagen. Oft ging dabei ein Schlag ins Blaue, prallte am Weidenkorbe ab oder traf einen Mitsreiter. Dann lachten die Leute. Wer schließlich im blinden Kampf den Hahnenkopf abgeschlagen hatte, durfte als Sieger den Hahn behalten. Könnte man nicht in veränderter Form den Brauch wieder aufleben lassen? Vielleicht! Aber nicht einen anderen Brauch in Rath: Das öffentliche „Schinkenklöpfen“.

### Die Schützen früher in Rath

Im Mittelalter mußten die Schützen die Mauern und Tore ihrer Städte beschützen. In Rath hatten die Schützen aber eine andere Aufgabe. Sie begleiteten die Prozessionen der gläubigen Christen von der kleinen Klosterkapelle der Franziskanerinnen über den Rather Kirchweg zu ihrer Pfarrkirche nach Kreuzberg (bis 1688) und später nach Kalkum (bis 1812). Dies geschah zur Ehre Gottes und zum Schutz vor Überfällen. Die Schützen halten sich untereinander bei Krankheit und Tod wie Brüder. Deshalb nannten sie ihre Vereinigung eine „Bruderschaft“. 1548 stiftete ein Meister Konrad in Rath der Bruderschaft in Kaiserswerth eine Erbrente von einem Goldguldin. Die Schützen stellten ihre Bruderschaft unter den Schutz des hl. Sebastian; dieser tapfere Offizier starb unter dem römischen Diokletian (um 300 n. Chr.) um des

Friedhofsgärtner und Gartengestaltung

# Peter Neukirchen



**Grabpflege auf dem Unterrather Friedhof**

**Grabpflege auf dem Nordfriedhof**

**Gartenanlagen und Gartenpflege**

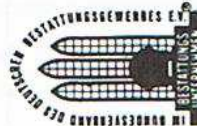


Nordstraße 77 · 40477 Düsseldorf

Telefon 0171 / 641 44 14 und 02 11 / 989 22 46

Telefax 02 11 / 989 22 47

Mitglied des Bürgervereins



seit 1858

**Bestattungs-Vorsorge heißt:**

Vorher alles regeln – selbst bestimmen.

Wir beraten Sie fachkundig:

**Tel. 4 22 04 18**

**Bestattungen Schweden**

Unterrath: Auf den Geisten 13

Lohausen: Niederrheinstraße 68

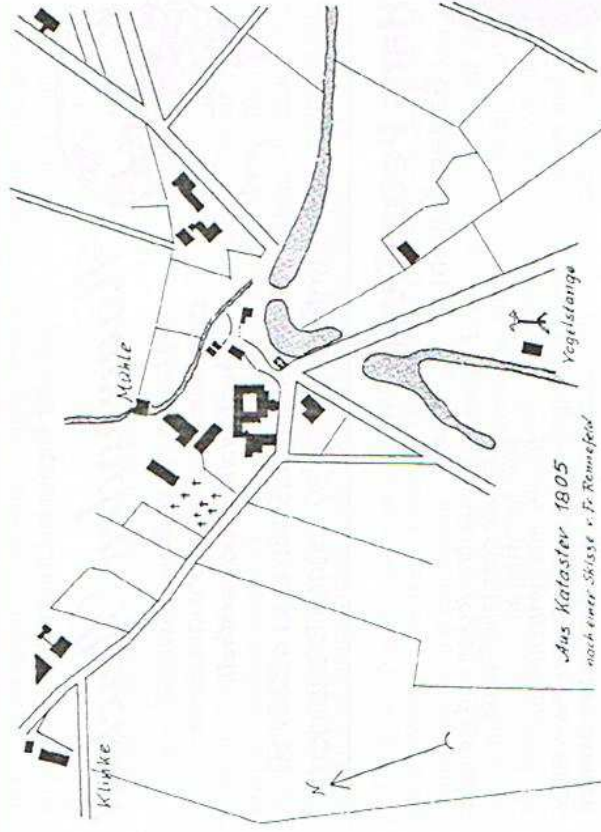
**Erd- und Feuerbestattungen · Überführungen**

**Auf Wunsch Hausbesuch**

Mitglied des Bürgervereins

christlichen Glaubens willen, erst von Pfeilen durchbohrt und dann mit Knüppeln erschlagen. Auch im alten Rath gab es eine Kapelle „Zum hl. Sebastian“ neben dem I. Schulgebäude (s. S. 108)

Ab 1429 findet man Rather Schützen in der „St.-Sebastian-Bruderschaft“ in Kalkum. Ab 1600 gibt es in Rath eine „St.-Sebastian-Bruderschaft“ mit eigenem Bruderschaftshaus. Dieses lag dort, wo heute die Heil- und Pflegeanstalt steht. Daneben befand sich neben einem Sumpfgraben eine dreieckige Schützenwiese, auf der eine Stange für den Schützenvogel stand. Das zeigt noch die nachstehende Lagezeichnung.



Dorthin zogen die Schützen nach einem gemeinsamen Kirchgang und anschließendem Frühschoppen mit klingendem Spiel in bunter Uniform. Wer den hölzernen Vogel an der Stange herunterschöß, wurde Schützenkönig und bekam eine Königskette umgehängt. Zu seiner Ehre feierten die Schützen abends in den Gasthäusern „Zur Klinke“ und „Am Offerhaus“ ein großes Fest. Auf der Schützenwiese hatte man Zelte, Karussells und Marktbulden aufgebaut. Das war ein Vergnügen für die Kinder!

Leider sind Urkunden und Utensilien der Rather Schützen bei einem Brand ihres Bruderhauses Ende des vorigen Jahrhunderts vernichtet worden. Bruderhaus danach war die Wirtschafft „Zur Klinke“. Nach 1870/71 führte die Schützenbruderschaft auf Grund der Neugründung von Soldatenvereinigungen

**Erlmann**  
Unterrather Fachstudio

*Für Sie stets ein gutes Zeichen!*

# Dentaltechnik

• Zeitgemäße Zahntechnik • Praxisbezogen und patientbewußt  
• Konstruktionen und Ausführungen

Am Königshof 11 • 40472 Düsseldorf • Tel. & Fax.: 0211/4180637

Mitglied des Bürgervereins



Ihr Friseur in Unterrath

## Haarmoden Reichelt

Wir bieten Freundlichkeit, Service,  
gute Leistung und bezahlbare Preise  
Auch am Montag geöffnet!

Telefon 02 11 / 42 94 86 und 4 22 07 50  
Unterrather Str. 89 • 40468 Düsseldorf

Mitglied des Bürgervereins

## Hans Peter Even

Garten & mehr

Ich  
... schneide Ihre Hecken und Sträucher  
... schneide oder fälle Bäume  
... lege Terrassen an  
... bessere Pflasterflächen aus  
... pflege und vertikutiere Ihren Rasen  
... pflanze Bäume, Sträucher, Blumen  
... entferne Unkraut  
... entsorge Grünschnitt  
... u.v.m.

Tel.: 02 11-152 09 25  
Mobil: 0174-184 51 81

## HOLZBAU HOGUTH

• Holz am Haus • Holz im Haus • Holz im Garten

**Düsseldorf**

**Tel. 02 11 / 41 80 969**

[www.holzbau-hoguth.de](http://www.holzbau-hoguth.de)



lediglich ein Dämmerdasein. Restaurierungsversuche um die Jahrhundertwende scheiterten.

Erst 1924 erweckte Pfarrer Kaiser zusammen mit einigen alten Schützen die Bruderschaft in Unterrath wieder zu neuem Leben; es bildeten sich eine Reihe von Kompanien, die bis 1939 alljährlich das traditionelle Schützenfest feierten, wenn auch nach 1933 nur im Rahmen des „Deutschen Schützenbundes“.

Nach dem Zweiten Weltkrieg hat sich Carl Matthay um die Wiedererrichtung der Schützenbruderschaft verdient gemacht. Sie hegt Tradition und bildet eine Brücke zwischen Alt- und Neubürgern.

Nach der ab 1. 1. 1976 gültigen Fassung der Satzung der „St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Düsseldorf-Unterrath e.V.“ vom 1. 1. 1963 verfolgt diese „ausschließlich schützenbrüderliche, christliche, mildtätige und gemeinnützige Zwecke“. Ihr Leitmotiv ist und bleibt: „Für Glaube, Sitte und Heimat.“

Gesellschaften der Bruderschaft sind:

Stammgesellschaft (um 1600), Freischützgesellschaft (1925), Graf Waldersee Gesellschaft (1926), Gardeschützgesellschaft (1925), Grenadiergesellschaft (1924), Marinegesellschaft (1950), Hubertusjägersellschaft (1925), Marine-Tambour-Korps (1948), Gesellschaft 1. Reserve (1949), Rheinische Jäger Gesellschaft (1949) – hervorgegangen aus der Hohenzollernkompanie 1904 mit Reiterkorps –, Schill'sche Offiziere (1966), 71. Schützengesellschaft (1971), Richthofen Gesellschaft (1958), Unterrather Jonges (1976).

Das größte Nachkriegsereignis der Schützenbruderschaft waren der Bau und die Einweihung des neuen Schützenplatzes (1980) an der Kartäuserstraße auf städtischem Grund und Boden, 30000 m<sup>2</sup> groß. Der Hochstand hat vier Meter hohe Vogelstangen vor zwei Schießkästen. Einmalig wurde 1980 auf dem neuen Platz ein ökumenischer Feldgottesdienst abgehalten. Erste Bürgerkönigin beim Bürgerschaftsschießen wurde 1980 eine Frau, Inge Vogelbusch. Ältere Mitbürger aus Unterrath/Lichtenbroich erlebten bei Kaffee und ca. 80 Kuchen einen unterhaltsamen Nachmittag; jede Seniorin hatte Gelegenheit, mit einem „neiten“ Polizisten zu tanzen.

Zum ersten Mal in der Geschichte der Unterrather Bruderschaft holte beim Schützenfest 1981 ein Mädchen die Platte der Pagen herunter.

Ein Jahr nach der „St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Düsseldorf-Unterrath“ bildete sich in Unterrath mitten in der Zeit des Bruderkampfes und des politischen Haders nach Überwindung vieler Schwierigkeiten der „Bürger-Schützenverein 1925 e.V. Düsseldorf-Rath“.

Zwei Jahre darauf hatte der Verein bereits elf Kompanien und im Jahre 1931 710 Mitglieder. Mit der Machtübernahme 1933 entfiel das Neutralitätsprinzip des Vereins. Sein Protektor, Graf v. Spee, nahm an den Veranstaltungen nicht mehr teil; der Geistlichkeit war das ohnehin verboten. Es kam zu Kompanieauflösungen und Austritten. Nach zäher Kleinarbeit wurde unmittelbar nach dem Zweiten Weltkrieg der Verein neu konstituiert. Auf Anordnung der Militärregierung mußten die Kompanien des Vereins jedoch in „Gesellschaft“

BESTATTUNGSHAUS  
**FRANKENHEIM**  
BESTÄTTER UND TRAUERBEGLEITER

Zuhören.  
Wünsche umsetzen.  
Zeit zum Trauern geben.  
Abschiedsrituale pflegen.  
Für Trauernde da sein.

Bestattungen. Trauerbegleitung. Vorsorge.  
Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 / 9 48 48 48

[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)

ten“ umgewandelt werden. Davon gab es 1953 bereits wieder elf. Ein Schießwettkampfbewerb wurde 1957 mit dem Unterrather Nachbarverein ausgetragen. 1961 gab sich der Verein eine neue Satzung. 1962 erhielt er durch die Firma „Rheinmetall“ an der Selbecker Straße/Rather Broich endlich einen neuen Schützenplatz von 12000 Quadratmetern. Auch andere Industriefirmen und Rather Geschäftsleute haben immer wieder den Verein in Anerkennung seiner guten Bestrebungen und zur Pflege von Brauchtum und Geselligkeit unterstützt.

Dem „Bürger-Schützenverein 1925“ ist seit 14 Jahren eine „Damen-Schießsport-Gesellschaft“ eingegliedert.

Eine rühmliche Ausnahme im deutschen Schützenleben!

Nun tragen in Rath Schützzinnen wie Schützen zur Verwirklichung des Vereinswahrpruches bei:

„Ordnung und Bürgersinn  
führen uns zum Ziele hin.“

Quelle:

*Rath und Unterrath*

*Ein Beitrag zur Heimatkunde von Prof. Dr. Guntram Fischer*

Gaststätte

**Bolten**  
-BRAUTRADITION SEIT 1266-



Gaststätte  
„Hofferhof“  
Inh. R. u. G. Grab  
Unterrather Straße 38  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 4 05 82 50

Täglich geöffnet  
von 10<sup>00</sup> bis 14<sup>00</sup> Uhr  
17<sup>00</sup> bis 1<sup>00</sup> Uhr  
Montag, Ruhetag  
Geschäftsraum  
für 50 Personen  
Im Sommer:  
Außenterrasse

Mitglied des Bürgervereins

## SILIKONFUGEN!

*Altes raus – Neues rein!*  
*In Bad und WC, Fensterbereich und Mauerwerk,  
PVC und Laminat.*

**Bautenschutz Bach**

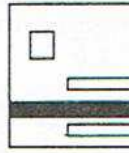
Hiddenseestr. 8 · 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11 / 38 16 82 · Mobil 01 72 / 7 48 91 39  
[bautenschutzbach@web.de](mailto:bautenschutzbach@web.de)

**SCHOSSOW** GMBH

Wolfgang Schossow  
Geschäftsführer

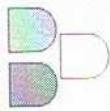
Elektroinstallationsmeister  
Zentralheizungsbaumeister  
Gas- und Wasserinstallateurmeister

Am Röttchen 11 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 42 55 79 · Fax 02 11 / 41 91 56  
[www.schossow-duesseldorf.de](http://www.schossow-duesseldorf.de)



Kundendienst  
Elektroanlagen  
Badsanierung  
Heizungsanlagen  
Solaranlagen

Malerei · Anstrich · Tapezierung · Bodenverlegung  
Reparaturverglasung · Fliesenarbeiten



**Malermeister  
Hans-Joachim Schulz**

Mintarder Weg 58  
40472 Düsseldorf

Büro: 02 11 - 35 23 35  
mobil: 0172 - 30 70 461



eMail: [meinLieblingmalermeister@emilson.de](mailto:meinLieblingmalermeister@emilson.de)

**DOMICIL TRAVEL**  
...kompetente Individualität



Ihr Reisebüro!

**DAS Reisebüro in Ihrer Nähe.**

- **LAST MINUTE:** Preise wie am Flughafen!
- Frühbucherrabatte
- **Mittwoch-Nachmittag** geöffnet!
- **kostenlose** Parkplätze - besuchen Sie uns!

DOMICIL WELTWEIT TravelClub GmbH Reisebüro  
Unterrather Straße 106 (neben Kaiser's und Plus)  
40468 Düsseldorf-Unterrath  
Telefon: **0211- 42 49 606**, Telefax: **0211- 42 99 767**

Mitglied des Bürgervereins

**[www.domicil-travel.de](http://www.domicil-travel.de)**

## „ZENTRUM PLUS LICHTENBROICH – MATTHIASKIRCHWEG 14“

Gemeinsam aktiv für das Alter.

Gemeinwesenorientierte Seniorenarbeit der Diakonie in Düsseldorf in Kooperation mit der  
Evangelischen Kirchengemeinde Düsseldorf-Unterrath

Informationen und Anmeldung erhalten Sie unter 59876048 und 6027379.

Montag bis Freitag:	Offener Treff Mittagsisch nach Vorbestellung Täglich frisch gekocht
Dienstag bis Donnerstag:	Cafeteria für Jung und Alt
Montag	Meditatives Tanzen
Dienstag	Sturzprävention I Sturzprävention II (Sportangebote in Kooperation mit der Ärztekammer Nordrhein) Bürgerberatung der Polizei
Mittwoch	Spieltreff Handarbeitstreff
Donnerstag	Gedächtnistraining Bingo

Regelmäßig bieten wir zu unseren Veranstaltungen  
einen Fahrdienst an.

Sie suchen Beratung, weil sich Ihre Lebenssituation verändert hat? Sie interessieren sich für  
Angebote, die Ihnen im häuslichen Alltag Entlastung bieten? Sie möchten Menschen treffen,  
die in Ihrer Nähe leben?  
Im Zentrum plus Lichtenbroich beraten wir Sie gerne zu allen Themen rund um das Alter. Bei  
Bedarf können wir einen Termin für einen Hausbesuch vereinbaren.  
Zentrum plus Lichtenbroich, Matthiaskirchweg 14, Tel. 59876048

# QUELLE - SCHWAB NECKERMANN - SHOP

**J. + G. LANGE**

TELEFON **02 11 / 17 16 83 65**

TEL. + FAX **02 11 / 42 92 35**

ECKENERSTR. 18 · 40468 DÜSSELDORF

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

## WOSIK KOSMETIK

*Fußpflege (auch zu Hause) · Handpflege · Make-Up · Wachsenthhaarung  
Kosmetische Gesichts-, Hals- und Dekolettébehandlungen*

Lichtenbroicher Weg 191c · 40472 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 43 71 47 58 · Handy 01 73 / 203 33 49

Termine nach Vereinbarung

## TADEUSZ WOSIK

Dachdeckermeister · Dipl.-Ingenieur

**Bedachungen · Fassaden (auch WVDS) · Dachkonstruktionen**

Lichtenbroicher Weg 189 · 40472 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 2 20 79 52 · Handy 01 73 / 263 31 04  
dach@bbs-wosik.de

## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

ExtraNett  
Netzwerk Stadtbezirk 6  
Kürtenstraße 160 a

40472 Düsseldorf, Tel: 41 95 37

Unser Beratungsdienst ist montags bis freitags von 10.00 bis 12.30 Uhr im zentrum plus Unterrath zu erreichen.

### Veranstaltungstermine

jeden ersten Mittwoch  
im Monat

#### Bunter Tisch des Netzwerk ExtraNett

Der bunte Tisch will alle Kulturen an einem Tisch zusammenführen, damit wir uns besser kennen lernen. Er will zur Völkerverständigung beitragen und soll für jeden auch ein Stück Heimat werden.

Ort: Caritas zentrum plus, Kürtenstr. 160 a  
Beginn: 17:00 Uhr

jeden Mittwoch

#### Offenes Café Muckefuck

Das Offene Café Muckefuck für alle Generationen bietet neben netter Unterhaltung und Hinweisen zum Hausprogramm frischen Kaffee und Kuchen.

Ort: Caritas zentrum plus, Kürtenstr. 160 a,  
Beginn: 14.00 – 17.00 Uhr

jeden ersten und dritten  
Samstag im Monat

#### Offener Spielertreff

Ort: Caritas zentrum plus, Kürtenstraße 160a  
Beginn: 15:00 Uhr

jeden 2. Sonntag  
im Monat

#### Sonntagstreff

im DRK zentrum plus  
Eckener Str. 1, Tel. 42 30 295

Beginn: 14.30 Uhr (vorherige Anmeldung erwünscht)

jeden 2. Sonntag  
im Monat

#### Fahrradtour mit dem Netzwerk ExtraNett

Leichte Radtour in die nähere Umgebung und neue Leute treffen.

Treffpunkt: 14.00 Uhr an der Kirche St. Maria  
unter dem Kreuze, Kürtenstr. 160

Termine und Fahrziele im Netzwerkbüro erfragen.

jeden 2. Sonntag  
im Monat

#### Wanderung mit dem Netzwerk ExtraNett

Treffpunkt und Ziel der Wanderung bitte im  
Netzwerkbüro erfragen.

jeden letzten Montag  
im Monat

#### Literaturcafé

Ort: Rather Familienzentrum, Rather Kreuzweg 43  
Beginn: 15.00 bis 17.00 Uhr

jeden letzten Sonntag  
im Monat

#### Internationaler Familiensonntag

In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee  
und Kuchen kennen lernen und klönen.

Ort: Caritas zentrum plus  
Beginn: 16.00 Uhr

# KRÖNENSTUBE

Inh.: Zvonimir Iokovic

2 Kegelbahnen · Saal für Ihre Feiern, Feste etc.  
Täglich ab 12 Uhr geöffnet · Montag Ruhetag

An der Piwipp 95 · 40468 Düsseldorf  
Tel. 0211/4299800 · Mail: [Kronenstube@gmx.de](mailto:Kronenstube@gmx.de)

Mitglied des Bürgervereins



WERKSTÄTTEN FÜR GRABSCHMUCK UND ARCHITEKTUR  
**JOH. RITTMAYER** Inh. WILFRIED RAHNS  
AUSSTELLUNG UND WERKSTÄTTEN AM NORDFRIEDHOF

(vormals Fa. Schaab-Freundt)  
Ulmenstraße 234  
40468 Düsseldorf

Tel.: (0211) 4350097  
Fax: (0211) 431758  
[joh.rittmeyer@arcor.de](mailto:joh.rittmeyer@arcor.de)  
[www.joh-rittmeyer.de](http://www.joh-rittmeyer.de)

Mitglied  
des  
Bürgervereins  
Hugo-Viehoff-Straße 6  
40468 Düsseldorf

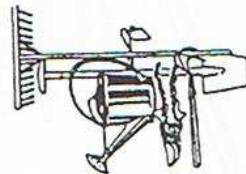
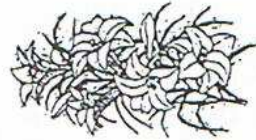
Friedhofsgärtnerei

*Angela Wächter*

„die Gärtnerei mit Herz“

Fachgeschäft für alle Friedhofsarbeiten

empfiehlt sich für  
moderne Grabanlagen,  
Instandhaltung und Grabpflege,  
Blumen und Kränze  
mit individueller Fachberatung  
auch für Dauergrabpflege



Ulmenstraße 236a · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/4230777

Unterrather Str. 49 · 40468 Düsseldorf · Tel. 0211/41557686

[www.blumen-waechter.de](http://www.blumen-waechter.de) · [blumen-waechter@arcor.de](mailto:blumen-waechter@arcor.de)

Mitglied des Bürgervereins

# Gartenbauverein Düsseldorf-Unterrath

## TERMINVORSCHAU Oktober 2011

Einladung zur Herbstversammlung  
am Samstag, dem 1. Oktober 2011 um 15.00 Uhr  
im DRK Zentrum plus Unterrath, Eckener Straße 1

Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Verlesung der Niederschrift der Mitgliederversammlung 2010
- 3.) Ehrungen
- 4.) Jahresprogramm - kurzer Überblick für die Restveranstaltung in 2011
- 5.) Jahresprogramm für 2012 - Vorausschau
- 6.) Verschiedenes

Zeigen Sie als Mitglied des Gartenbauvereins Ihr Interesse am Verein und nehmen Sie an der Versammlung teil.  
Wir würden uns freuen, recht viele Teilnehmer begrüßen zu können, damit wir auch etliche Ehrungen vornehmen können.

Samstag, den 22. Oktober 2011 - Tagesveranstaltung

"Verbandstagung des Landesverbandes der Gartenbauvereine NRW e.V." in der Schützenhalle in Langenfeld - Richrath  
Wer an dieser Veranstaltung teilnehmen möchte, möge sich bitte beim Vorstand melden, um Details und Anmeldemodalitäten zu erfahren.

Hannelore Conrady  
Vorsitzende

Jetzt auch am  
Unterrather Friedhof!





## MONREAL ROHRBACH GMBH

### Granit und Marmorwerk

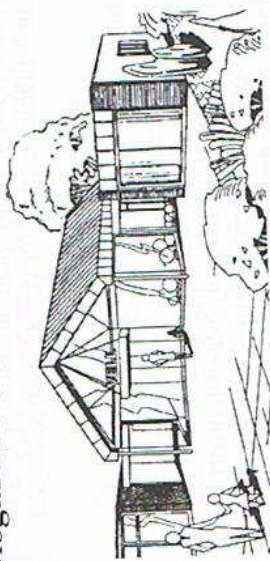
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Uehhoff-Strabe 4  
Steinwerk: Meinecke-Strabe 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



Grabneuanlagen

Grabpflege mit Wechselbepflanzung  
Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie  
- auf dem Nord-, Süd- und Unterrather Friedhof -  
Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)  
Blumen in alle Welt durch Fleurop

Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf  
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**

Mitglied des Bängervereins



## Dä Euro

Jetz wees et jeder ob Mann, Frau, Säugling oder Opa,  
bald hammer et janz, et vereinte Europa.  
Wä bis jetz noch nitt dodörsch jeblickt,  
dä Euro wöod ons op de Oore jedrück.  
Et nözt alles nix, simmer och fies doför,  
de Demaak jeet fott, der Euro kütt her.

Wenne ne Jrosche verliers, dann krise Wut,  
beim Beethoven klingt datt sojar noch joot.  
Met ene Euro hänne datt sicher nitt so hinjekritt  
ewwer dä jööv et jo do zom Jlöck noch nitt.  
Oder denk emol an et Seeräuberjenny,  
für ene Euro jööv datt doch keene Penny.  
Als dä Brecht de Dreiroschenoper jeschreewe,  
hätt et dä jo noch nitt jejäawe.

Ne Pfenningfuchser, datt es jewess,  
do wees jeder watt datt es.

Watt solle mer bloss en de kummende Jahre  
für sonne jitzije Kniesbüdel saare?

Wenne eene ne falsche Fuffzifer nenns,  
dann wees jeder watte menns.

Wie solle mer demnächst datt eijentlich mache,  
ne falsche Euro klingt doch zum Lache.

Wenne ne Jlöckspenning fengs, dann hässe Freud,  
dä brengt jo Jlöck, wemmer dodrop speut.  
Für de Brautschoh Penninge sammele, datt kennt er jo auch,  
wor datt nitt ene schöne Brauch?

Wenn dä Euro do es, drächste allenfalls,  
ene Jlöckspenning am Ketsche öm der Hals.

Isch hann en Sparbüchs, wo dropsteht "für Heiermänner"  
demnächst es datt ene Kunsstjejenstand für Kenner.  
Datt Erbstock donn isch joot verwarre  
als Erinnerung für minn Blaare.

## Schädlingsbekämpfung

# Kemmerling® GmbH

Geprüfter Schädlingsbekämpfer · Geprüfter Desinfektor

- **Alle Schädlingsbekämpfungsarbeiten**
- **Taubenabwehrsysteme**
- **Diskrete Bearbeitung**

Eckenerstraße 25 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 15 22 68 · Telefax 02 11 / 15 10 99  
Auto-Ruf 01 72 / 29 14 666

Mitglied des Bürgervereins

## Marie-Claude Kuhles

Tabak- und Schreibwaren · Bürobedarf · Lotto-Toto  
Zeitschriften · Geschenkartikel · Eduscho-Depot

Matthiaskirchweg 6 · 4042 Düsseldorf · Tel. (02 11) 42 80 56

Auslage des Heimatblattes



BIRKHAWWEG 24 ~ 40468 DÜSSELDORF ~ TEL + FAX: 02 11 / 4180599

- EXKLUSIVE + MODERNE RAUMGESTALTUNG
- RENOVIERUNGEN + UMBAUTEN
- PVC, TEPPICHBÖDEN, LAMINATE

Mitglied des Bürgervereins

Op Karneval senge mer bald nimmieh fresch,  
"Wat rabbele ons de Jröschkes en de Täsch".  
Et Nikuta us Kölle och nimmieh säät:

"E Paar Jrosche för Iis, e Paar Jrosche för et Schöckelpähd."  
Onser Penner op de Stross oder em Park,  
saare nimmieh: „Fräuke hässe mol en Mark“.  
Kütte Täschejeld schnorre minne Schatzemann,  
sääte nimmieh: "Omme, deesse misch ene Heiermann?"

För eene Penning sinn mer Blaare,  
op de Kö damals radjeschlaare.

Dä Preis hätt sisch verändertert, datt es jo klor.  
Ewwer watt es schon noch so, wie et emol wor.  
Denk isch dröwer noh, dann hann isch em Herz,  
so rischtisch watt wie enne Abschiedsschmerz.

Sischer krieg isch jetzt dä Ruffel,  
isch wör sowatt wie enne Fortschrittsmuffel.  
Deet misch leid, ewwer isch senn datt so,  
ohne dä Euro wor isch och ganz froh.

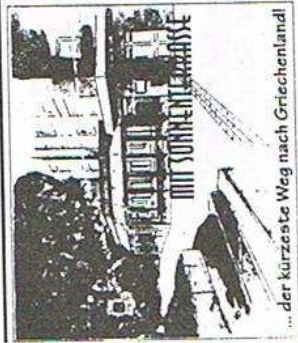
Isch senn et kumme, wenn datt so wieder jeet.  
datt sojar us misch noch emol sowatt wie ene Europäer wöod.



Quelle: Krätzkes on Jedichtjes von Annemie Becker

## 65 Jahre Gartengelände Karthaus

Vom 9.-10. Juli feierte der Kleingartenverein an der Karthaus - Beedstr. sein 65jähriges Bestehen. Dies war Anlass eines gemütlichen Beisammenseins. Der Vorstand hatte dies ausdrücklich so gewünscht. Das Wetter war dem Anlass entsprechend gut. So konnten alle Gäste im Garten feiern. Bei kühlen Getränken und gut schmeckenden Grill-Gerichten wurde ein wunderschönes Wochenende daraus. Für die kleinen und größeren Kinder wurde für viel Abwechslung gesorgt. Der Vorstand des Bürgervereins wünscht alles Gute und hofft auf weitere gute Zusammenarbeit.  
Erika Prill



# RESTAURANT PLATIA

Tel. 0211/ 413171 • Fax 0211/ 413100  
Am Königshof 13 • Düsseldorf-Unterrath

Täglich 12.00-14.30 & 17.30-24.00 Uhr, Sonn- & Feiertage durchgehend geöffnet

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule Frank Schöffel

Hamborner Straße 4  
40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11/42 54 85  
od. 01 72/2 52 83 56  
www.fahrschule-schoeffel.de



**AUTO · KRAD**

Büro: Montag-Freitag 16.30 - 19.00 Uhr  
Theorie: Montag-Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

*Intensivkurse:  
Führerscheinausbildung  
in 2 Wochen möglich!*

# RISSE GmbH

## Sanitär- und Heizungstechnik

Beedstr. 54 • 40468 Düsseldorf • ☎ 02 11/41 09 41 • Fax 02 11/41 20 32

Mitglied des Bürgervereins

über 100 Jahre Meisterbetrieb

**TRADITION verpflichtet ...**  
**2 starke Partner**

über 100 Jahre Meisterbetrieb

1903 2005

über 100 Jahre Meisterbetrieb

1903 2005

**Fritz Kienen KG**  
**Kienen Einbauküchen GmbH**

Westfalenstraße 12-14  
Düsseldorf-Rath
Möbelpassage  
Bochumer Straße 17-19  
Düsseldorf-Rath

## SPORTGEMEINSCHAFT DÜSSELDORF-UNTERRATH 1912/24 e.V.

Stand: 03.05.2011 • Postfach 300905 • 40409 Düsseldorf

Abteilungen	Ort*)	Trainings-Tag	Uhrzeit	Ansprechpartner	Telefon
BADMINTON-SENIOREN	1 Montag		19.30-22.00	Philipp Maaßen	0173/2824968
	1 Freitag		18.00-22.30	D. K.-Helmkamp	0163/1748444
BADM.-JUGEND+SCHÜLER	1 Montag		18.00-19.30	Christoph Maaßen	0177/560329
FUSSBALL-SENIOREN	A Dienstag + Do.		19.00-20.30	Klaus U. Wendt	0163/2873085
FUSSBALL-ALTHERREN	A Donnerstag		ab 19.00	Thomas Trost	0171/1464975
				H. J. Hünemeyer	6564 21
FUSSBALL-JUGEND	A Montag bis Freitag		ab 16.00	David Piechatek	0177/3345807
HANDBALL SENIOREN	1 Dienstag + Do.		18.00-22.00	Dennis Eichwald	0178/4575971
HANDBALL-JUGEND	1 Montag + Do.		17.00-18.00	Chr. Kreienmeier	02182/5782619
	1 Dienstag + Fr.		18.00-20.00		
	1 Mittwoch		17.00-19.30		
	1 Donnerstag		16.30-18.00		
	1 Freitag		16.00-18.00		
JUDO-JUGEND 6 - 10 Jahre	4 Montag		16.00-17.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JUGEND 11 - 16 Jahre	4 Montag		17.00-18.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JU-JUTSU 11 - 14 Jahre	4 Donnerstag		17.00-18.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JU-JUTSU 15 - 18 Jahre	4 Donnerstag		18.00-19.00	K.-H. Stief	638078
JUDO-JU-JUTSU ab 18 Jahre	4 Donnerstag		19.00-20.00	K.-H. Stief	638078
SCHWIMMEN-JUGEND	6 Montag		16.00-17.30	Achim Freund	0177/4080845
SCHWIMMEN-ERWACHSENE	6 Montag		19.00-20.45	Achim Freund	0177/4080845
KONDITIONSTR. ERWACHS.	5 Freitag		19.00-22.00	Achim Freund	0177/4080845
VOLLEYBALL	5 Donnerstag		20.00-22.00	Sebastian Reuschel	4379230

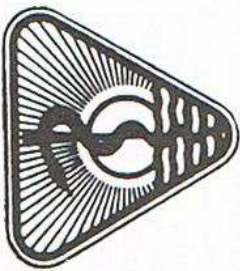
Die Geschäftsstelle ist jeden Dienstag ab 19.30 Uhr geöffnet • Tel. (02 11) 479 21 66 • Fax (02 11) 479 14 24

KINDER-TURNEN ab 5 1/2 Jahre	3 Montag		17.00-18.00	Inge Hein	42 88 87
KINDER-TURNEN 6 - 7 Jahre	2 Mittwoch		16.45-18.15	Barbara Olbertz	41 00 45
KINDER-TURNEN 8 - 9 Jahre	2 Donnerstag		17.30-19.15	Inge Hein	42 88 87
KINDER-TURNEN ab 10 Jahre	2 Dienstag		17.30-19.30	Inge Hein	42 88 87
KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre	3 Montag		16.00-17.00	Inge Hein	42 88 87
	2 Dienstag		16.30-17.30	Inge Hein	42 88 87
	2 Donnerstag		16.30-17.30	Inge Hein	42 88 87
	2 Montag		16.30-17.45	Barbara Olbertz	41 00 45
	1 Dienstag		10.15-11.15	Barbara Olbertz	41 00 45
	3 Mittwoch		20.00-22.00	Andreas Hennig	47 15 95 7
	2 Donnerstag		19.30-21.30	Inge Hein	42 88 87
	5 Mittwoch		20.00-22.00	Rosemarie Mackowiak	41 29 95
	2 Mittwoch		19.00-20.00	Barbara Olbertz	41 00 45
	3 Dienstag		17.30-19.30	Siegfried Steifgen	42 84 00
	2 Mittwoch		18.15-19.15	Barbara Olbertz	41 00 45
	1a Mittwoch		16.00-17.00	Helga Schulz	20 31 31
	3 Dienstag		20.00-22.00	Dirk Haase	4 71 43 14

\*Hallen 1 = Franz-Rennefeld-Weg (Grosse Halle) 1a = Franz-Rennefeld-Weg (Kleine Halle) 2 = Beedstraße  
3 = Borbecker Straße 4 = Kalkumer Straße 5 = Krahnburgstraße 6 = Unterrath Bad  
\*)Platzanlage A = Franz-Rennefeld-Weg 13 (Bezirkssportanlage Lichtenbroich)

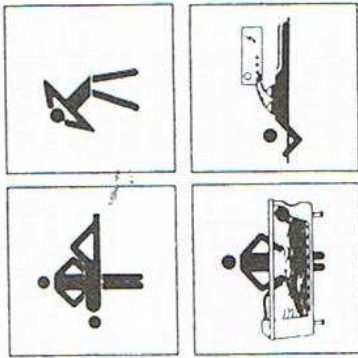
Vereinsgasstätte · Inh. Tsomos Evangelos · Tel.: 02 11/59 85 77 22

Mitglied im Bürgerverein



## PRAXIS FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE

- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- med. Massagen
- Unterwassermassagen
- Wärmeapplikationen  
(Heißluft-Infrarot/Fango-Packungen)
- Elektrotherapie
- med. Fußpflege
- Orthonoxie-Spangentechnik



Mitglied des Bürgervereins

### Rainer Schulmeister

staatl. exam. Physiotherapeut

Unterrather Str. 176

☎ 02 11/42 88 81



## Dipl.-Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.

- Umbauten
- Dachgeschossausbau
- Vollwärmeschutz an Fassaden
- Putz – Stuck – Trockenbau
- Abgehängte Decken
- Mauer- und Betonarbeiten
- Zertifizierter Brandschutz

Wir sind ein alteingesessenes *Unterrather Familienunternehmen in der 3. Generation und garantieren fachgerechte Bauausführungen durch unsere eigenen, qualifizierten Mitarbeiter!*

Dipl. Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.  
Falkenweg 1B  
40468 Düsseldorf

Telefon: (0211) 424307  
Telefax: (0211) 4180154  
e-mail: h.b@dipl-ing-lammerding.de

Mitglied des Bürgervereins



Kürtenstraße 160a  
40472 Düsseldorf  
Tel. 41 95 37

**zentrum plus**  
gemeinsam aktiv für das Alter

### Unser regelmäßiges Programm

#### Montag

10.00 – 12.00 Uhr  
14.30 – 16.30 Uhr

Beratung (nach telefonischer Vereinbarung)  
Offener Treff /Senioreclub

#### Dienstag

09.00 – 10.30 Uhr  
09.00 – 10.45 Uhr  
10.45 – 12.45 Uhr  
15.00 – 16.30 Uhr

Spanisch mit und ohne Vorkenntnisse  
Französisch I für Fortgeschrittene  
Französisch II für Fortgeschrittene  
Englisch für Fortgeschrittene (Kooperation mit ASG)

#### Mittwoch

10.00 – 13.00 Uhr  
12.15 – 13.00 Uhr  
13.00 – 13.45 Uhr  
13.45 – 14.30 Uhr  
14.30 – 16.30 Uhr

Malen (keine Vorkenntnisse erforderlich)  
Wassergymnastik I  
Wassergymnastik II  
Wassergymnastik III  
Tanzen 60 +

#### Donnerstag

09.30 – 10.30 Uhr  
10.30 – 11.30 Uhr  
14.30 – 16.30 Uhr  
15.15 – 16.40 Uhr  
16.40 – 18.40 Uhr

Wirbelsäulengymnastik  
Gymnastik 60+  
Freizeitkreis  
Französisch für Anfänger  
Französisch für Fortgeschrittene

#### Freitag

10.00 – 13.00 Uhr

Malen (keine Vorkenntnisse erforderlich)

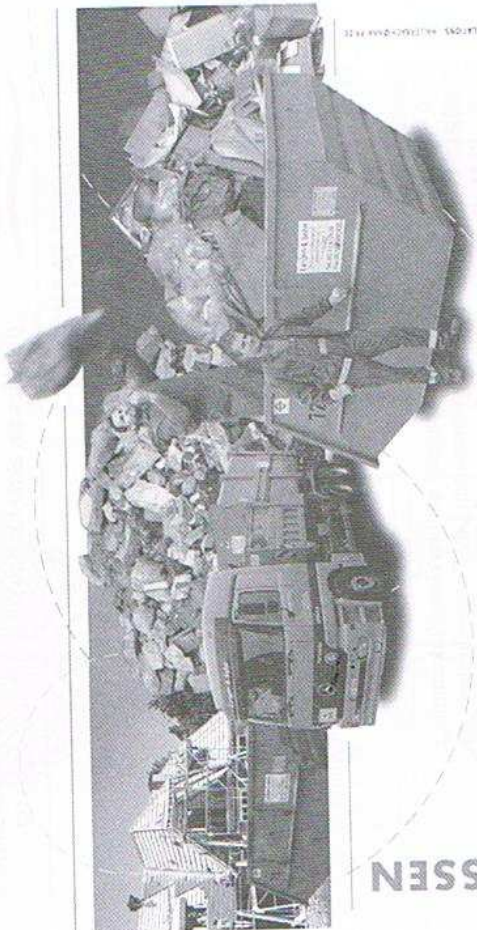
Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel.: 41 95 37

Ansprechpartnerin im Caritas zentrum plus ist Frau Klissenbauer

Neue Kurse und Gruppenangebote sind im Aufbau. Informationen erhalten Sie unter

Tel.: 41 95 37

# AB IN DEN CONTAINER!



CONTAINER IN ALLEN GRÖSSEN

- **Unser Service für Sie: Direkt an Ihrer Tür - Alles aus einer Hand**
- **Wir beraten Sie kompetent - qualifiziert - professionell**
- **Wir helfen Ihnen: serviceorientiert - gesetzeskonform - fundiert**

#### Wir bieten:

- Container für
  - Garten- und Grünabfälle,
  - Haus- und Bürotrümpelungen,
  - Baumischabfälle,
  - Baustellenabfälle,
  - Fensterrahmen,
  - Metallschrott
  - und, und, und...

**EINFACH ANRUFEN ODER  
CONTAINER ONLINE BESTELLEN**

[www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)



#### Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb

**Langen & Sohn Ökologische Abfallwirtschaft GmbH**  
Mundahlheimer Weg 29 + 33  
40472 Düsseldorf  
Telefon 0211 472020  
Telefax 0211 4720225  
E-Mail [info@langen-und-sohn.de](mailto:info@langen-und-sohn.de)  
Internet [www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)

Mitglied des Bürgervereins

Brauchstum

## Erntedank in Kößlarn

Schon im September feiern die Menschen in Kößlarn ihr Erntedankfest. Denn als traditioneller Marienwallfahrtsort wurden die Feste Maria Geburt und Maria Namen groß gefeiert, vielleicht steht auch die 300-jährige Prozession mit Erntegaben in dieser Tradition.

Der farbenprächtige Aufmarsch in dem niederbayrischen Marktflecken zieht jährlich mehrere tausend Besucher an. In traditionellen Rottaler Trachten oder in historischen Kostümen stellen die Kößlarn das ländliche Leben dar: Hirtenjungen zeren Ziegen und Schaffner mit sich, Schnitter zeigen mit Sicheln und Dreschflügeln, wie mühevoll früher das Korn geerntet wurde. Köchinnen und Winzerinnen tragen die Früchte ihrer Mühlen in Körben mit. Begleitet werden sie von Trachtengruppen, Fahnenträgern und den Patronen der bäuerlichen Landwirtschaft St. Isidor und St. Notburga, und dem Allerheiligsten, das ebenfalls durch die Straßen mitgetragen wird. Aber das Fest ist nicht nur ein Spektakel für Augen und Herz: Die Teilnehmer wollen danken für das, was sie geschafft haben und Menschen unterstützen, die heute noch so schuften wie die Bauern vor 300 Jahren: Nach der Prozession werden Minibrote zur Unterstützung von Bauern im Senegal verkauft.

Brauchstum

## Ernteumzug in Ostwestfalen

Sie schmückten einfache Karren mit Obst und Getreide und zogen damit durch das Dorf: Was nach dem Krieg als bescheidener Dankgang der Landwirte im ostwestfälischen Herzebrock-Clarholz begann, ist heute der wohl größte Erntedankumzug Deutschlands. 20 000 Menschen säumen die Straßen, wenn sich die rund 60 Festwagen nach dem Hochamt in Bewegung setzen. Wochenlang haben die Einwohner des kleinen Ortes an den Wagen gearbeitet, die Motive bestehen teilweise aus tausenden von Getreidekörnern. Dahlien und Sonnenblumen schmücken die Blumenwagen, etliche Fußgruppen und Wagen mit lustigen Gestaltungen laden zum Schmunzeln ein.

Quelle: Michaels Kalender 2009 und 2011



Romy Lindow

## Mobile med. Fußpflege und Massagen

*Fußpflege · Fuß- und Beinmassagen · Paraffinbad  
Druckpunktmassagen · Rückenmassagen und mehr ...*

Tel. 02 11/41 80 434 · Mobil 01 78 -16 37 506

Paderborner Straße 20 · 40468 Düsseldorf  
Meine Angebote und Preise finden Sie unter [www.unterrath.de/lindow](http://www.unterrath.de/lindow)  
oder rufen Sie mich einfach mal an!

**I h r P a r t n e r f ü r s D a c h**

**Oskar Förster**  
DACHDECKERMEISTER e. K.  
Mitglied der Dachdeckerinnung Düsseldorf  
BEDACHUNGEN · BAUKLEMPNEREI  
DACHREPARATUREN ALLER ART  
NATURSCHHIEFERARBEITEN  
40474 Düsseldorf · Niederrheinstraße 151  
Tel.: 43 23 98 · Fax: 4 54 28 50

## Tiere in Not! Wir helfen!

### Tierschutzverein Düsseldorf

Fürstenwall 146  
40217 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 13 19 28  
[www.tierheim-duesseldorf.de](http://www.tierheim-duesseldorf.de)



**Spendenkonten:**  
Kreissparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 10 40 930 (BLZ 301 502 00)  
Stadtparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 19 068 758 (BLZ 300 501 10)

Clara-Vahrenholz-  
Tierheim  
Rüdigerstraße 1  
Düsseldorf-Rath  
☎ 65 18 50

## TUS Düsseldorf-Nord e.V. 1904

Eckenerstr. 49 · 40468 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/42 08 71 · Telefax: 02 11/4 96 22 54  
[www.tus-nord.de](http://www.tus-nord.de) · TUS Duesseldorf-Nord@t-online.de

Abteilung	Übungstage	Uhrzeit	Kontakt	Telefon	
<b>Turnen</b>	Kinder 3-6 J.	Montag	15.30-16.30	Thomas Tolk	164 95 69
	Kinder 6-10 J.	Donnerstag	17.00-18.00	Thomas Tolk	164 95 69
	Mutter + Kind	Donnerstag	09.30-10.30	Petra Bednarz	4 98 59 42
			10.30-11.30		
<b>Gymnastik</b>	Damen	Dienstag	16.00-17.00	Helga Braun	42 97 30
	Damen	Dienstag	19.15-20.15		
	Damen	Donnerstag	18.45-20.15	Helene Bruns	4 23 06 03
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	c	20.00-22.00	Michael Siebel	0172/2028366
<b>Gymn./Spiele</b>	Erwachsene	Donnerstag	20.15-22.00	Brigitte Gruber	02102/449696
<b>Schwerathletik</b>		täglich	nach Vereinb.	Kurt Büchel	0172/2028366
<b>Tischtennis</b>	Jugend	Dienstag	17.00-19.00	Harry Metzner	41 29 59
	Jugend/Erw.	Mittwoch	19.00-22.00		
	Jugend/Erw.	Freitag	17.00-22.00	Franz Friesen	41 44 11
<b>Tennis</b>		Mo.-So.	08.00-22.00	Friedh. Schorn	6 55 86 56
<b>Schach</b>	Jugend	Dienstag	18.00-20.00	Dieter Knospe	42 50 41
	Erwachsene	Dienstag	20.00-22.00	Horst Niemann	42 59 56
<b>Ju-Jutsu</b>	Kinder	Montag	17.00-18.00	Friedel Winter	0177/ 4059307
	Jugendliche	Montag	18.00-19.00		
	Erwachsene	Montag	19.00-21.00		
	Erwachsene	Dienstag	20.00-22.00		
<b>Fußball*</b>	Jugend	Di.-Do.	16.30-19.30	Patricia Ablaß	42 53 50
	Senioren	Dienstag	19.00-21.00	Michael Stirn	4 54 10 95
		Donnerstag	19.00-21.00		
	Damen	Donnerstag	19.00-21.00	Monika Roscher	42 87 46
<b>Rollhockey</b>	U9 und U11	Mittwoch	17.00-19.00	Bernwart Laux	4 18 02 91
		Freitag	16.00-18.00		
	U14	Di./Fr.	17.00-19.00		
	U17	Mo./Do.	18.00-19.00		
	Damen I	Dienstag	18.30-20.00	Dirk Achtermann	6 55 88 16
		Freitag	20.30-23.00		
	Damen II	Freitag	19.00-20.00		
	Herrn I	Di./Do.	20.00-22.00		
<b>Rollkurlauf</b>		Montag	19.00-20.30	Linda Hegers	0177/3524296
<b>Skaterhockey</b>		Samstag	19.30-22.00	Tobias Schönauer	4 24 97 73
<b>Inline-Hockey</b>		Montag	20.00-22.00	Thomas Gans	0163/6297747

\*) Bezirkssportanlage Ammerweg

# **McDATA**

erfolgreich mit System ...

Wir sind ein Dienstleister, der auf die Unterstützung von kleineren und mittleren Unternehmen und Existenzgründern spezialisiert ist. Unser Ziel ist es, eine individuelle und moderne Betreuungsleistung zu zuverlässig und kostengünstig zu erbringen.

**Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Gesprächstermin!**

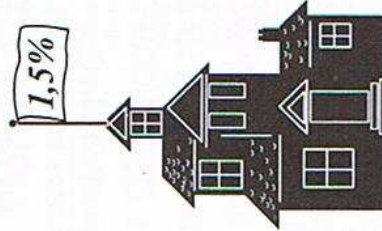
Wir bieten Ihnen (Auszug aus unserem Leistungsangebot):

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle im Rahmen des § 6 des StBerG
- Finanz- und Liquiditätsplanung
- Ratingberatung
- Existenzgründungsberatung

**Holger Becker**  
**Dipl.-Bankbetriebswirt (BA)**  
Lothringer Str. 5  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 17 80 62 38  
E-Mail: becker@mcdata.de

## **?? Sie möchten Ihr Haus verkaufen ??**

### Gesucht: 1-Familienhaus/Mehrfamilienhaus



- Wertermittlung
- diskrete Abwicklung
- für den Verkäufer entstehen keine Kosten
- die **Maklergebühr** beträgt nur **1,5%** incl. MwSt.

**Frank Schorn Immobilien**  
**Tel.: 02 11 / 4 22 00 59 • Mobil: 01 51 / 54 86 65 63**

## **Spätsommer**

*Noch schenkt der späte Sommer Tag um Tag  
Voll süßer Wärme. Über Blumendolden  
Schwebt da und dort mit müdem Flügelschlag  
Ein Schmetterling und funkelt sammeltgolden.*

*Die Abende und Morgen atmen feucht  
Von dünnen Nebeln, deren Naß noch lau.  
Vom Maulbeerbaum mit plötzlichem Geleucht  
Weht gelb und groß ein Blatt ins sanfte Blau.*

*Eidechse rastet auf besonntem Stein,  
Im Blätterschatten Trauben sich verstecken.  
Bezaubert scheint die Welt, gebannt zu sein  
In Schlaf, in Traum, und warnt dich sie zu wecken.*

*So wiegt sich manchmal viele Takte lang  
Musik, zu goldener Ewigkeit erstarrt,  
Bis sie erwachend sich dem Bann entrang  
Zurück zu Werdemut und Gegenwart.*

*Wir Alten stehen erntend am Spalier  
Und wärmen uns die sommerbraunen Hände.  
Noch lacht der Tag, noch ist er nicht zu Ende,  
Noch hält und schmeichelt uns das Heut und Hier.*

Quelle: Hermann Hesse, Das Lied des Lebens

## Werden Sie Mitglied im Bürgerverein

Unterstützen Sie uns, die Lichtenbroicher und Unterrather Interessen zu vertreten. Werden Sie für 11,- € Jahresbeitrag Mitglied des Bürgervereins Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.! Senden Sie die ausgefüllte Beitrittserklärung an den

**Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.**  
Postfach 300123 – 40401 Düsseldorf

### Beitrittserklärung

Name, Vorname: .....

Geburtstag: .....

Beruf: ..... Telefon: .....

Straße und Haus-Nr.: .....

PLZ und Wohnort: .....

Eintrittsdatum: .....

Jahresbeitrag 11,- € (Familienmitglieder je 3,- €)

Konten: Stadtparkasse Düsseldorf Commerzbank AG  
Kto.-Nr. 1004809305 Kto.-Nr. 483083000  
BLZ 30050110 BLZ 30080000

*Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten veröffentlicht und bei evtl. Anschriftenänderungen weitergegeben werden.*

.....  
Unterschrift

### Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Hiermit ermächtige(n) ich den Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V. widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen **Mitgliedsbeitrag** bei Fälligkeit zu Lasten meines Kontos

Nr. .... bei .....

BLZ ..... durch Lastschrift einzuziehen.

*Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Ich verpflichte mich, jede Änderung dem Verein unverzüglich mitzuteilen. Teilentlösungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.*

.....  
Ort, Datum ..... Unterschrift



**ELEKTRO**

**KOENENEN GmbH**

seit 1920

Eckener Str. 21  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 422 00 87  
Fax 02 11 / 42 51 76  
Elektro-Koenenen@gmx.de  
www.elektro-koenenen.de

- ✎ Reparatur
- ✎ Planung
- ✎ Briefkästen- und Anlagen
- ✎ Elektrische Licht-, Sprech-, Kraft-, Heizungs- und Alarmanlagen
- ✎ Kabelfernseh- & Antennentechnik
- ✎ Vernetzung von PC-Anlagen

RP PremiumCard



124000332 8899999 9  
Max.Maschmann